"ETCHMIADZINE"
ORGANE OFFICIEL DU SAINT-SIEGE D'ETCHMIADZINE
(JANVIER 1999)

1. Amour-Christ, Amour-humanité, Amour-peuple arménien (Message de Sa Sainteté Karékine I^{er} proclamé le 6 janvier 1999 à l'occasion de la fête de la Sainte Nativité) - (pp. 3-8).

Editorial:

2. PERE GAREGUINE HOVSEPIAN. "Bonne année" (Editorial-1899, extrait de la revue "Ararat") - (pp. 9-11).
Cent ans après. Nouvel an, anciens défis (Editorial-1999 de la revue "Etchmiadzine") - (pp. 12-14)

INFORMATIONS OFFICIELLES

3. KAREKINE I^{er}, CATHOLICOS DE TOUS LES ARMENIENS. Message patriarcal proclamé le 31 décembre 1999 à l'occasion du Nouvel an (pp. 16-18).
4. "Que l'année 1999 devienne une année de courage et de conquêtes par le triomphe de l'amour" (Les vœux de Nouvel an de l'archevêque Garéguine Nersissian, vicaire patriarcal de l'Eglise apostolique arménienne) - (p. 19-20).
5. Echange de télégrammes et de lettres de félicitations entre Sa Sainteté Karékine I^{er} et les chefs des Eglises soeurs, les trois chefs hiérarchiques de l'Eglise apostolique arménienne et les hautes personnalités d'Etat (p. 21-23).
6. MARIAME VARTANIAN. Nativité et Epiphanie (Festivités au Saint-Siège d'Etchmiadzine consacrées à la fête de la naissance de notre Seigneur Jésus-Christ (5-6 janvier 1999) - (p. 24-27).

ENCYCLIQUES

7. Encyclique de Sa Sainteté Karékine I^{er} publiée le 20 janvier 1999 à l'occasion de la remise de l'Ordre "St. Grégoire l'Illuminateur" au docteur Vartan Grigorian (pp. 28-29).
8. Encyclique de Sa Sainteté Karékine I^{er} publiée le 29 janvier 1999 à l'occasion de la remise de l'Ordre "St. Grégoire l'Illuminateur" à Monsieur Karpis Papazian (p. 30).
9. Encyclique de Sa Sainteté Karékine I^{er} publiée le 11 janvier 1999 à l'occasion de la remise de l'Ordre "St. Nersès Chenorhali" au diacre Charles Pinadjian (p. 31).
10. Encyclique de Sa Sainteté Karékine I^{er} publiée le 22 janvier 1999 à l'occasion de la remise de l'Ordre "St. Sahak-St. Mesrop" à Monsieur Hovhannès Tchékidjian, chef de la chorale académique de la République d'Arménie (p. 32).
11. Le Catholicos de tous les Arméniens Karékine I^{er} a participé aux festivités organisées par la communauté arménienne de New York à l'occasion du Nouvel an (p. 33).

12. Rencontre à New York entre le prélat de l'Eglise apostolique arménienne et le prélat de l'Eglise orthodoxe copte (diocèse des Etats-Unis) - (p. 34).
13. MARIAME VARTANIAN. "La loi existe pour instaurer le bien" (A propos des réformes juridiques, de la nomination de 123 juges d'instruction et de la cérémonie solennelle de leur serment). L'allocution du vicaire patriarcal prononcée à cette occasion (pp. 35-36).

VIE RELIGIEUSE

14. ARCHIPRETRE VARTAN DULKERIAN. "Le Fondateur de la nouvelle foi - le Roi nouveau-né et Hérode l'infanticide" (pp. 38-40).
15. Sermon de l'archevêque Nersès Bozabalian prononcé le 1^{er} janvier 1999 dans la cathédrale de Saint Etchmiadzine à l'occasion du Nouvel an (pp. 41-42).
16. Sermon du Père Mikaël Atchapahian prononcé le 5 janvier 1999 dans la cathédrale de Saint Etchmiadzine pendant la messe célébrée la veille de la Nativité et de l'Epiphanie (pp. 43-45).
17. Sermon du Père Mikaël Atchapahian prononcé le 24 janvier 1999 dans l'église du village de Djervej (diocèse de Kotaik) - (pp. 46-49).
18. Sermon du Père Haïkazoun Nadjarian prononcé le 24 janvier 1999 dans la cathédrale de Saint Etchmiadzine (pp. 50-51).
19. Sermon du Père Archène Sanossian prononcé le 20 janvier 1999 dans la cathédrale de Saint Etchmiadzine (pp. 52-53).
20. SAINT FRANÇOIS DE SALES. "Introduction à la vie dévote" (IV^e partie, suite). Traduit du russe par Arpinée Papayan (pp. 54-62).

ETUDES ARMENOLOGIQUES

21. ASTRIK GUEVORKIAN. "Un symbole remarquable dans l'évangile de Nakhidjévan copié en 1304" (étude) - (pp. 64-67).

L'ARMENOLOGIE EN EUROPE

22. BERNARD OUTTIER. "Un précurseur de l'arménologie en France: Guillaume de Villefroy" (Traduit du français par Parkev Chahbazian) - (pp. 68-80).

17^e CENTENAIRE DE LA CHRISTIANISATION DE L'ARMENIE

23. ARTACHES MARTIROSSIAN. "La date de la conversion de l'Arménie au christianisme" (étude) - (pp. 81-88).

NOUVELLES DU SAINT-SIEGE ET DES DIOCESES DE L'EGLISE ARMENIENNE

24. GUEVORK HAROUTIOUNIAN, VAGHARCHAK DSATOURIAN. La veille du Nouvel an au Saint-Siège d'Etchmiadzine (31 décembre 1998). Message de Sa Sainteté Karékine I^{er} adressé au clergé du Saint-Siège d'Etchmiadzine (pp. 90-96).

25. **MARIAME VARTANIAN**. Une somptueuse festivité à Erévan consacrée à la fête de la Nativité et de l'Épiphanie (6 janvier 1999) - (pp. 97-100).
26. L'Archevêque Mesrop Achdjian et les Pères Achote Menatsakanian et Archak Khatchatrian ont rendu visite à la colonie pénitentiaire pour femmes et pour mineurs de la ville d'Abovian où a eu lieu une pieuse cérémonie de bénédiction (5 janvier 1999) - (p. 101).
27. **METAXIA KHETCHIAN**. Festivités à Armavir consacrées à la fête de la Nativité et de l'Épiphanie (10 janvier 1999) - (p. 102).
28. **MARIAME VARTANIAN**. Les cloches de l'église Saint Jean-Baptiste de la ville de Martakert (diocèse d'Artsakh) se sont remises à carillonner (27 janvier 1999) - (pp. 103-104).
29. **PERE NERSEH KHALATIAN**. "La sainte Croix" (A propos de l'exposition «Les trésors de l'Eglise arménienne» inaugurée à Helsinki (Finlande) le 11 novembre 1998) - (pp. 105-106).

VIE ŒCUMENIQUE

30. **KARENE NAZARIAN**. L'assistance du "Fonds de crédit œcuménique" à l'Arménie (pp. 107-108).
31. Deuxième rencontre du Comité consultatif interconfessionnel chrétien (27 janvier 1999) - (pp. 109-110).
32. **DIACRE ARTHUR HAIRAPETIAN**. Les représentants de l'Eglise apostolique arménienne ont participé à la 7^e Conférence de "Sindesmos" tenue du 20 au 26 janvier 1999 (pp. 111-112).
33. Décès de l'archevêque Hakoh Vartanian. Texte du télégramme de condoléances de Sa Sainteté Karékine I^{er} adressé à l'évêque Taron Djérédjian, vicaire du délégué apostolique pour la région sud de la France. Biographie succincte du défunt (p. 113).
34. Brèves informations concernant la célébration de saintes messes, les sermons prononcés à cette occasion et d'autres cérémonies et solennités religieuses qui ont eu lieu dans la cathédrale de Saint Etchmiadzine et au Saint-Siège au cours du mois de janvier 1999 (pp. 114-118).